

**Normstahl**  
by **GALVOLUX®**

# PORTE & AUTOMAZIONI PER IL SETTORE RESIDENZIALE



**80** <sup>+</sup><sub>+</sub>  
Anni  
di  
**Normstahl**

# CONTENUTI

LA NOSTRA AZIENDA  
**NORMSTAHL** ..... 3

**PANORAMICA** ..... 4-5



## **NORMSTAHL** **PORTE SEZIONALI**

### **PORTONI SEZIONALI**

Superior 2.0 .....	8-11
Smart .....	12-15
Smart XL .....	16-17
Smart, Smart XL, Superior 2.0 design a confronto .....	18-19
Design .....	20-27



<b>PORTE SEZIONALI LATERALI</b>	
Tecnologia .....	30-31
Design .....	32-37

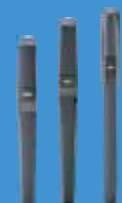
## **NORMSTAHL** **INSTALLAZIONE DELLA PORTA**

Dimensioni di montaggio Portoni sezionali .....	48-49
Tecnologia a molla .....	49
Dimensioni di montaggio Portoni sezionali laterali .....	50
Configuratore di design .....	51

## **NORMSTAHL** **AUTOMAZIONI**

### **MOTORI PER PORTE DI GARAGE**

SPARK .....	38-41
Accessori .....	42-43
IDO7 .....	43



### **MOTORI PER CANCELLI A BATTENTE**

PWR .....	44
-----------	----



### **MOTORI PER PORTE SCORREVOLI**

CROSS .....	45
NEOS .....	45

## **NORMSTAHL** **ALTRI PRODOTTI**



Porte a rullo .....	46
---------------------	----



Porte basculanti .....	46
------------------------	----



Porte industriali .....	47
-------------------------	----





## LA NOSTRA AZIENDA NORMSTAHL

Fondata nel 1946 a Moosburg, in Germania, **NORMSTAHL** è cresciuta fino a diventare uno dei maggiori produttori di portoni sezionali e industriali in Europa.



## LA NOSTRA MISSIONE

**NORMSTAHL** è un marchio rinomato per le porte da garage e sistemi di accesso industriali con una tecnologia all'avanguardia per applicazioni private e industriali. In qualità di specialisti in soluzioni di ingresso automatizzate, offriamo ai nostri clienti un'ampia gamma di prodotti per ogni garage.

I nostri rivenditori specializzati e qualificati vi forniranno informazioni sui nostri prodotti di alta qualità e vi assisteranno nella consulenza, nell'installazione e nell'assistenza.



## I NOSTRI VALORI

- **TRADIZIONE:** Dal 1946, i nostri clienti ci apprezzano come marchio rinomato per le soluzioni di porte residenziali e industriali di alta qualità.
- **QUALITÀ:** Le porte da garage Normstahl offrono una qualità superiore. Ecco perché offriamo anche una garanzia di fabbrica di 10 anni su tutte le parti della porta\*.
- **PROGETTATA PER VOI:** Una porta Normstahl soddisfa sempre le vostre esigenze in termini di dimensioni, stile e funzionalità. Disponiamo di un'ampia gamma di modelli di portoni che possono essere personalizzati in base alle vostre esigenze, sia che abbiate bisogno di un portone da garage semplice ed elegante o di un portone industriale potente e robusto.

\*La nostra garanzia scritta e dettagliata è disponibile all'indirizzo [www.normstahl.ch](http://www.normstahl.ch)

**80** Anni di  
**Normstahl**

# NORMSTAHL SUPERIOR 2.0

PAGINA 8-11

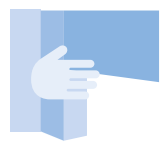


## SOLUZIONE UNICA

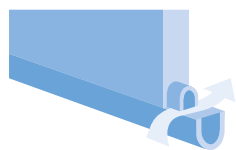
Grazie ai binari coperti e alle scatole per le molle di trazione e alla straordinaria facilità di installazione, la porta da garage Superior 2.0 è probabilmente la porta più facile da usare sul mercato. Con la protezione antieffrazione opzionale RC2, la porta fa un passo avanti.

## PERCHÉ SUPERIOR 2.0

COMPLETAMENTE  
PROTETTO CONTRO  
LA PENETRAZIONE



GUARNIZIONE  
DEL PAVIMENTO  
VENTILATO



PROTEZIONE  
DELLE DITA



ISOLATO  
TERMICAMENTE



INSTALLAZIONE  
SEMPLIFICATA



PROTEZIONE  
ANTIEFFRAZIONE



### DIMENSIONI:

- Larghezza massima della porta 5.000 mm
- Altezza massima della porta 3.000 mm

### DESIGN:

- 7 colori standard
- 15 colori speciali
- 9 colori N-FM
- 5 modelli
- 3 superfici

# NORMSTAHL SMART

PAGINA 12-17

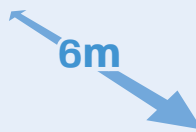


## IL VINCITORE DEL RAPPORTO QUALITÀ-PREZZO

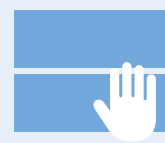
Il portone sezionale Smart fa quello che deve fare, e anche bene. Questo portone offre così tanto nella sua configurazione di base che vorreste portarlo subito con voi.

## PERCHÉ SMART

FINO A 6 M DI  
LARGHEZZA



PROTEZIONE  
DELLE DITA



ISOLATO  
TERMICAMENTE



FUNZIONAMENTO  
SILENZIOSO  
DELLA PORTA



PROTEZIONE  
ANTIEFFRAZIONE



### DIMENSIONI:

- Larghezza massima della porta 6.000 mm
- Altezza massima della porta 3.000 mm

### SMART XL:

- Altezza massima della porta 6.000 mm

### DESIGN:

- 7 colori standard
- 15 colori speciali
- 9 colori N-FM
- 5 modelli
- 3 superfici

### SMART XL:

- 4 modelli

# NORMSTAHL PORTE SEZIONALI LATERALI

PAGINA 30-36



## PIÙ SPAZIO IN TESTA

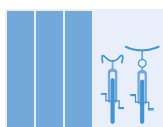
L'alternativa per chi vuole utilizzare il garage fino al soffitto o cerca una porta per un garage particolarmente ampio. Inoltre, la porta è dotata di una funzione integrata che può essere facilmente programmata nell'operatore.

Ci fidiamo della nostra qualità. Ecco perché offriamo una garanzia di 10 anni\* su tutti i componenti e le superfici delle porte, comprese le parti soggette a usura come rulli, molle e cerniere dei nostri portoni sezionali.

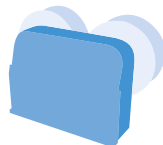
\*La nostra garanzia scritta e dettagliata è disponibile sul nostro sito: [www.normstahl.ch](http://www.normstahl.ch)

## PERCHÉ PORTA SEZIONALE LATERALE

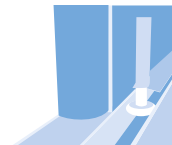
**FUNZIONAMENTO DELLO SPORTELLO DI VETRINA**



**AZIONAMENTI TANDEM MONTATI SU CUSCINETTI A SFERA**



**BINARI A PAVIMENTO IN ACCIAIO INOX**



**GUARNIZIONI PER PORTE**



**PROTEZIONE DELLE DITA**



**ISOLATO TERMICAMENTE**



### DIMENSIONI:

- Larghezza massima della porta 6.000 mm (1 anta)
- Larghezza massima della porta 12.000 mm (2 ante)
- Altezza massima della porta 3.500 mm

### DESIGN:

- 7 colori standard
- 15 colori speciali
- 9 colori N-FM
- 4 modelli
- 1 superfici



Con noi, il vostro portone sezionale sarà sfruttato fino all'ultimo millimetro della larghezza del vostro garage, senza alcun costo aggiuntivo\*\*.

\*\*Solo per porte sezionali.  
Si applica il prezzo della misura standard immediatamente superiore.

**NORMSTAHL**

# **PORTE SEZIONALI**





## **PORTE SEZIONALI DAL GRANDE LOOK**

Desiderate un portone da garage che vi offra più spazio di manovra ma che non occupi quasi nulla? Allora i nostri portoni sezionali fanno al caso vostro. Invece di aprirsi a libro come dei portoni monoblocco, i nostri portoni sezionali si aprono verticalmente verso l'alto. Il portone sezionale salvaspazio vi permette di parcheggiare direttamente davanti al garage. È particolarmente indicato per gli spazi ristretti e per i garage costruiti in prossimità di marciapiedi e strade.

# NORMSTAHL SUPERIOR



Superior 2.0 | Grigio antracite | Liscio | Style

## L'ALLROUNDER

La Normstahl Superior 2.0 è la porta da garage quando si tratta di comodità e sicurezza. Gli sviluppi innovativi nella tecnologia e nei materiali rendono l'installazione molto più semplice. Le scatole delle molle di tensione e le guide di scorrimento completamente coperte, così come le sezioni con protezione anti schiacciamento delle dita, offrono la massima

protezione contro le lesioni. L'elevata stabilità e la protezione antieffrazione opzionale in classe RC2 impediscono l'accesso non autorizzato alla casa. La guarnizione inferiore ventilata, i profili in alluminio a separazione termica, i numerosi accessori e l'ampia gamma di varianti di design rendono il portone la prima scelta per il vostro garage.

## Perché Superior 2.0?

- **SOLO DA NORMSTAHL:** Le scatole delle molle di tensione e le guide completamente coperte garantiscono la massima sicurezza di funzionamento.
- Rulli montati su cuscinetti a sfera per un funzionamento fluido della porta
- Pannelli isolati e termicamente separati di 42 mm di spessore
- Sezioni con protezione per le dita
- Garanzia di 10 anni sulle parti della porta, sulle superfici e sulle parti soggette a usura\*.
- Guarnizioni a pavimento con aperture di ventilazione integrate
- Opzionalmente con protezione antieffrazione in classe RC2



### NUOVO:

**Le molle di tensione pre-tensionate e le parti del telaio preassemblate abbreviano i tempi di installazione e consentono il montaggio della porta da parte di una sola persona.**

## Tecnologia

- Larghezza massima della porta 5.000 mm
- Altezza massima della porta 3.000 mm
- Architrave minimo a partire da 120 mm, incluso motore del portone
- Isolamento termico (es. 5.000 x 2.250 mm):  $U=1,3 \text{ W}/(\text{m}^2\text{K})$
- Guarnizione del pavimento con zona di flessione integrata per livellare le irregolarità del pavimento e le fughe

## Design

### SCELTA

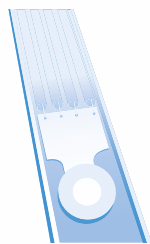
- 7 colori standard
- 15 colori speciali
- 9 colori N-FM
- 5 modelli
- 3 superfici

### GLI ACCESSORI

- Porte a battente
- Porte laterali d'ingresso con isolamento termico
- Finestre, finestre di design e strisce per finestre a isolamento termico
- Maniglie per porte e garage



# Punti salienti



## MASSIMA SICUREZZA OPERATIVA

**SOLO A NORMSTAHL:** Le scatole delle molle di tensione, sono completamente coperte, scorrono lungo i binari del soffitto e non sono raggiungibili. Il sistema a molle multiple mantiene la porta sempre in posizione di sicurezza.



## MIGLIORE PROTEZIONE DELLA PROPRIETÀ

Per il Normstahl Superior è disponibile, come opzione, un'ulteriore protezione antisfondamento di classe RC2.



## PROTEZIONE TOTALE

I binari completamente coperti garantiscono la massima sicurezza per voi e per i vostri bambini.



## VENTILAZIONE IDEALE PER IL GARAGE

La guarnizione del pavimento ventilato è di serie per proteggere il garage dall'aria umida.





Superior 2.0 | Bianco traffico | Brillante | Linea







Smart | Grigio antracite | Liscio | Style

## IL VINCITORE DEL RAPPORTO PREZZO/PRESTAZIONI

Il portone sezionale Smart è un portone da garage robusto e affidabile. Il portone sezionale Smart è dotato di pannelli da 42 mm ad alto isolamento e di rulli montati su cuscinetti a sfera,

che garantiscono un elevato grado di isolamento termico e un funzionamento silenzioso del portone. Grazie alle numerose opzioni di personalizzazione, il portone da garage si abbinerà sempre alla vostra casa.

## Perché Smart?

- Rulli montati su cuscinetti a sfera per un funzionamento fluido della porta
- Pannelli isolati e separazione termica di 42 mm di spessore
- Sezione con protezione per le dita
- Con una larghezza di 6.000 mm, la porta da garage privata più ampia
- Garanzia di 10 anni sulle parti del portone, sulle superfici e sulle parti soggette a usura\*.
- Guarnizione del pavimento con zona di flessione integrata per livellare leggere irregolarità del pavimento e solchi

## Tecnologia

- Larghezza massima del portone 6.000 mm
- Altezza massima della porta 3.000 mm
- Altezza dell'architrave ridotta a partire da 140 mm, incluso motore del portone
- Molle di sicurezza multiple laterali integrate nel telaio della porta, con cavi di sospensione doppi fino a 3.000 x 2.250 mm
- Porte più grandi con molle a torsione e protezione testata contro la rottura delle molle
- Isolamento termico (es. 5.000 x 2.250 mm):  $U=1,1 \text{ W/(m}^2\text{K)}$

## Design

### SCELTA

- 7 colori standard
- 15 colori speciali
- 9 colori N-FM
- 5 modelli
- 3 superfici

### GLI ACCESSORI

- Porte a battente
- Porte laterali d'ingresso con isolamento termico
- Finestre, finestre di design e strisce per finestre a isolamento termico
- Maniglie per porte e garage



# Punti salienti



## FUNZIONAMENTO FLUIDO DELLA PORTA

I rulli montati su cuscinetti a sfera garantiscono un funzionamento silenzioso e fluido della porta.



## ISOLAMENTO TERMICO OTTIMALE

I pannelli da 42 mm, separati termicamente e isolati ad alto spessore, garantiscono un elevato grado di stabilità e un isolamento termico ottimale.



## SEZIONI CON PROTEZIONE PER LE DITA

Le speciali transizioni dei pannelli proteggono le dita da eventuali accessi accidentali.



## SICUREZZA DI LUNGA DURATA

Garanzia di 10 anni\* su tutte le parti e le superfici della porta, comprese le parti soggette a usura.



## MIGLIORE PROTEZIONE DELL'IMMOBILE

Tutte le porte Smart con molle a torsione, senza ante e senza finestre, sono disponibili con protezione antieffrazione RC2 di serie.





Smart | Alluminio bianco | Liscio | Style





# NORMSTAHL SMART XL



Smart XL | Alluminio grigio | Liscio | Style | Pannellatura completa\* con listelli per finestre | Portina | Porta d'ingresso laterale

## NE VUOLE ANCORA UN PO'?

**NOVITÀ:** Con dimensioni impressionanti fino a 6 m di larghezza e 6 m di altezza, Smart XL è la nostra porta sezionale più grande nel settore privato. Ideale per garage privati che richiedono molto spazio, stabilimenti di produzione, magazzini o aziende agricole che necessitano di dimensioni di passaggio generose e di

una struttura robusta. Disponibile in quattro varianti di design: dai pannelli a superficie piena alle strisce luminose singole o multiple, fino alla vetrata completa o ai telai in alluminio, per la massima libertà nella progettazione delle superfici, interamente secondo i vostri gusti.

## Perché Smart XL

- La più grande porta da garage privata di Normstahl
- Interamente rivestito, con strisce di vetro\*, completamente smaltato\*\* (doppi o tripli vetri)
- **NOVITÀ:** il raccordo ZEROLIFT è disponibile anche come telaio in alluminio a filo\*\*\* per rivestimenti in loco.
- Anelli isolati e Separazione termica di 42 mm di spessore
- Sezione con protezione per le dita
- Guarnizione del pavimento con zona di flessione integrata per livellare le irregolarità del pavimento e i solchi fino a 10 mm

## Tecnologia

- Larghezza massima del portone 6.000 mm
- Altezza massima della porta 6.000 mm\*\*\*\*
- Isolamento termico (es. 5.000 x 2.250 mm):  $U=1,124 \text{ W/(m}^2\text{K)}$
- Molle di torsione e dispositivo di sicurezza contro la frattura delle molle testato

\* Una sezione deve essere un pannello standard

\*\* Nessuna porta pedonale possibile

\*\*\* Dimensioni massime: 6.000 x 4.500 mm, massime per le ante: 300 kg, nessuna porta pedonale possibile

\*\*\*\* Porte di facciata solo 6.000 x 4.500 mm

## Design

### GUARDA

- 7 colori standard
- 15 colori speciali
- 9 colori N-FM
- 4 modelli
- 3 superfici

### GLI ACCESSORI

- Finestre, finestre di design e strisce per finestre a isolamento termico
- Porte a battente
- **NOVITÀ:** Porte laterali d'ingresso con isolamento termico



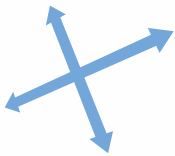
Raccordo Zero-Lift per superfici personalizzate

# Punti salienti



## FUNZIONAMENTO FLUIDO DELLA PORTA

I rulli montati su cuscinetti a sfera garantiscono un funzionamento silenzioso e fluido della porta.



## DIMENSIONI

Con una larghezza fino a 6 metri e un'altezza di 6 metri, Smart XL è il nostro portone sezionale da garage più grande.



## ISOLAMENTO TERMICO OTTIMALE

I pannelli da 42 mm, separati termicamente e isolati ad alto spessore, garantiscono un elevato grado di stabilità e un isolamento termico ottimale.

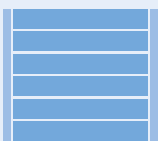


## SEZIONI CON PROTEZIONE PER LE DITA

Le speciali transizioni dei pannelli proteggono le dita da eventuali accessi accidentali.



## 4 VERSIONS



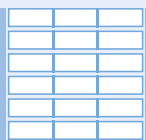
COMPLETAMENTE PANNELLATO

RACCORDO IN ALLUMINIO ZERO-LIFT PER SUPERFICI PERSONALIZZATE



STRISCIE IN VETRO

COMPLETAMENTE SMALTATO



Smart XL | Grigio antracite | completamente vetrato



# NORMSTAHL SMART, SMART XL SUPERIOR 2.0

PORTA	ATTI	COMFORT
<b>SMART, SMART XL &amp; SUPERIOR 2.0</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Efficienza ottimale in termini di costi con pannelli isolati da 42 mm e separati termicamente</li> <li>■ Rulli montati su cuscinetti a sfera per un funzionamento fluido della porta</li> <li>■ Zona di flessione integrata per livellare leggermente pavimenti irregolari</li> </ul>
<b>SMART</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Larghezza massima della porta 6.000 mm</li> <li>+ Requisiti di architrave ridotti a partire da 140 mm, compreso il motore della porta</li> </ul>	
<b>SMART XL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Larghezza massima della porta 6.000 mm</li> <li>+ Altezza massima del portone 6.000 mm</li> </ul>	
<b>SUPERIOR 2.0</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Requisiti ridotti per l'architrave a partire da 120 mm, incluso il motore della porta</li> <li>+ Installazione semplificata grazie alle molle di tensione pretensionate e alle parti del telaio preassemblate</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ Guarnizione inferiore con fessure di ventilazione</li> </ul>

## NORMSTAHL SMART

### FUNZIONAMENTO SILENZIOSO E FLUIDO DELLA PORTA

I rulli montati su cuscinetti a sfera garantiscono un funzionamento silenzioso e fluido della porta.

### ISOLAMENTO TERMICO OTTIMALE

I pannelli separati termicamente da 42 mm e isolati ad alto spessore garantiscono un elevato grado di stabilità e un isolamento termico ottimale.

### SEZIONI CON PROTEZIONE PER LE DITA

Le speciali transizioni tra i pannelli proteggono le dita da eventuali accessi accidentali.



## NORMSTAHL SMART XL

### FUNZIONAMENTO SILENZIOSO E FLUIDO DELLA PORTA

I rulli montati su cuscinetti a sfera garantiscono un funzionamento silenzioso e fluido della porta.

### DIMENSIONI

Con una larghezza fino a 6 metri e un'altezza di 6 metri, la Smart XL è la nostra porta sezionale da garage più grande.

### ISOLAMENTO TERMICO OTTIMALE

I pannelli separati termicamente da 42 mm e isolati ad alto spessore garantiscono un elevato grado di stabilità e un isolamento termico ottimale.

### SEZIONI CON PROTEZIONE PER LE DITA

Le speciali transizioni tra i pannelli proteggono le dita da eventuali accessi accidentali.

\*La nostra garanzia scritta e dettagliata è disponibile all'indirizzo [www.normstahl.ch](http://www.normstahl.ch)

# Il portone sezionale giusto per la vostra casa.

SICUREZZA	DESIGN	ACCESSORI	PRESTAZIONI
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sezioni con protezione per le dita</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>7 colori standard</li> <li>15 colori speciali</li> <li>9 colori N-FM</li> <li>3 superfici</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porte d'ingresso laterali e a battenti isolate termicamente</li> <li>Finestre, finestre di design e strisce di finestre a isolamento termico</li> <li>Maniglie per porte e garage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Garanzia di 10 anni su tutte le parti e le superfici del cancello, comprese le parti soggette a usura come rulli, molle e cerniere* per uso privato.</li> </ul>
	+ 5 modelli		
	+ 4 modelli		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rulli, binari e molle di tensione coperti</li> <li>Elevata protezione antieffrazione RC2 (testata secondo la norma NEN 5096) opzionale</li> </ul>	+ 5 modelli		



## NORMSTAHL SUPERIOR 2.0

### MASSIMA SICUREZZA OPERATIVA

**SOLO DA NORMSTAHL:** Le scatole delle molle di tensione, completamente coperte, scorrono lungo i binari del soffitto e non sono raggiungibili. Il sistema a molle multiple mantiene il portone sempre in posizione di sicurezza.

### LA MIGLIORE PROTEZIONE DELLA PROPRIETÀ

Per la Normstahl Superior è disponibile come opzione un'ulteriore protezione antisfondamento di classe RC2.

### PROTEZIONE TOTALE DALL'ACCESSO

I binari completamente coperti garantiscono la massima sicurezza per voi e per i vostri bambini.

### VENTILAZIONE IDEALE DEL GARAGE

La guarnizione del pavimento ventilato è di serie per proteggere il garage dall'aria umida.



# DESIGN

## IL PANNELLO FA IL DESIGN

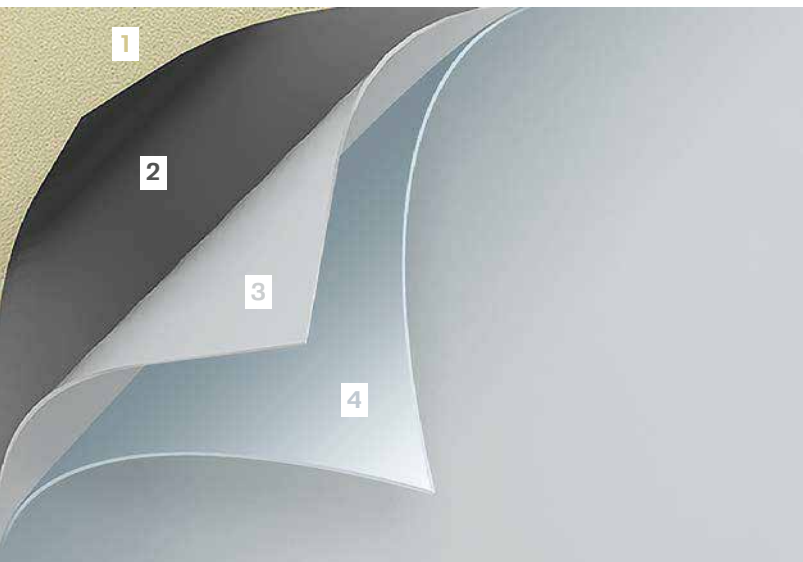
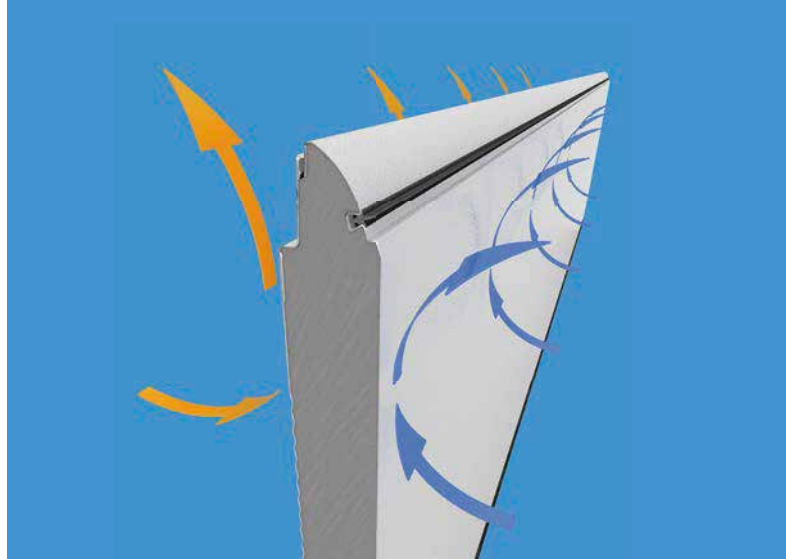
Oltre alla lavorazione di alta qualità, i nostri pannelli possono essere personalizzati per ogni situazione con un'ampia gamma di colori, modelli e finiture. In questo modo combiniamo comfort e design.



## I PANNELLI

### PROTEZIONE DALLA PERDITA DI ENERGIA

I pannelli coibentati di 42 mm di spessore garantiscono un elevato grado di stabilità e un isolamento termico ottimale. La separazione termica dei pannelli consente di risparmiare energia e denaro. Con una dimensione della porta di 5.000 x 2.250 mm, si ottiene un eccellente valore U di 1,0/m<sup>2</sup>K, davvero notevole.



## LE SUPERFICI

### LA VOSTRA GARANZIA PER BEN 10 ANNI

L'anima in schiuma HFC-free (1), spessa 42 mm, è stabilizzata da una piastra in acciaio zincato (2). La superficie finale trattata (3), situata sopra di essa, è disponibile in tre texture: venatura del legno, brillante e liscia.

### PROTEZIONE AGGIUNTIVA DELLA SUPERFICIE

Un rivestimento aggiuntivo opzionale in materiale trasparente (4) offre un'ulteriore protezione dagli agenti atmosferici e dai graffi, in modo che la porta del garage abbia ancora l'aspetto del primo giorno, anche dopo diversi anni.

## I COLORI

### STABILITE UNA TONALITÀ

Scegliete il colore che si abbina alla vostra casa. Naturalmente, avete sempre la possibilità di scegliere liberamente tra i colori RAL, se nessuno dei colori standard selezionati vi soddisfa.



## I MODELLI

### IL PROFILO GIUSTO PER LA VOSTRA PORTA

Oltre alla scelta del colore, i modelli di pannello hanno probabilmente la maggiore influenza sull'aspetto della porta del garage.

Questi modelli si differenziano per la forma e il numero di scanalature. È possibile scegliere tra 5 modelli di pannelli, dal più semplice e moderno al più classico.

# Colori

## COLORI STANDARD

I nostri colori standard sono alcuni dei preferiti dai nostri clienti e offrono una varietà di tonalità che possono migliorare ulteriormente l'estetica complessiva della vostra casa.

Bianco traffico (sim. a RAL 9016)	Nero profondo (sim. a 9005)
Alluminio bianco (sim. a RAL 9006)	Rovere chiaro finitura 060
Alluminio grigio (sim. a RAL 9007)	Rovere scuro finitura 070
Grigio antracite (sim. a RAL 7016)	

## COLORI SPECIALI

Il restante dei nostri colori preferiti sono disponibili con un piccolo sovrapprezzo. È inoltre possibile scegliere qualsiasi colore RAL o contattare uno dei nostri rivenditori.

Rosso rubino (sim. a RAL 3003)
Rosso scuro (sim. a RAL 3011)
Verde muschio (sim. a RAL 6005)
Segnale grigio (sim. a RAL 7004)
Grigio basalto (sim. a RAL 7012)
Nero grigio (sim. a RAL 7021)
Umbra grigio (sim. a RAL 7022)

Grigio chiaro (sim. a RAL 7035)
Grigio finestra (sim. a RAL 7040)
Marrone ocra (sim. a RAL 8001)
Marrone argilla (sim. a RAL 8003)
Marrone seppia (sim. a RAL 8014)
Marrone cioccolato (sim. a RAL 8017)
Nero profondo (sim. a RAL 9005)
Grigio metallizzato (sim. a DB703)

N-FM02
N-FM03
N-FM04
N-FM05
N-FM12
N-FM13
N-FM14
N-FM21
N-FM22

**ATTENZIONE:** Le superfici scure e la luce diretta del sole possono causare la flessione dei pannelli. Questo aspetto viene preso in considerazione nella progettazione della porta grazie a profili di rinforzo montati internamente per porte di larghezza pari o superiore a 4 metri. Tuttavia, anche con i profili di rinforzo non è possibile evitare completamente la flessione, che può compromettere il funzionamento. I profili di rinforzo aggiuntivi sono disponibili come opzione.

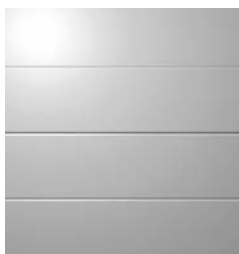
(Tutti i colori N-FM sono possibili solo con superfici lisce)

# Modelli

La bordatura ha un'influenza fondamentale sul design della vostra nuova porta di garage. Che sia moderna o tradizionale, la scelta è vostra. Scegliete dalla nostra gamma il modello più adatto ai vostri gusti.



Style



Trend



Flair



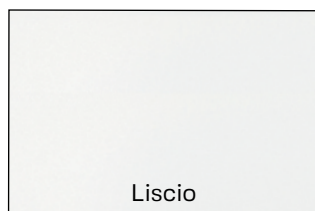
Linea



Classic\*\*\*

# Superfici

Una resistente lamiera d'acciaio, liscia o con una superficie più strutturata. Rivestita con il colore appropriato, il risultato è una porta di facile manutenzione con una superficie robusta e piacevole, che non deve essere riverniciata.



Liscio

Una superficie elegante e liscia, particolarmente di classe e molto facile da pulire.



Legno

La combinazione perfetta tra l'aspetto del legno e la superficie in acciaio.



Brillante

La resistente lamiera d'acciaio è gofrata in una struttura astratta.

# Dati di installazione Superior 2.0, Smart e Smart XL

Altezza della porta	Per Superior 2.0 con binario superiore coperto fino a 5.000 x 2.980 mm									
2.980	Porte con molla di torsione, Requisiti dell'architrave min. 120 mm									
2.803										
2.646	Porte con molla di torsione, Requisiti dell'architrave min. 200 mm									
2.490										
2.375	Porte con tecnologia a molla di tensione, Requisiti dell'architrave min. 140 mm									
2.250										
2.125										
2.000										
1.900										
Larghezza fino a	2.500	2.750	3.000	3.250	3.500	3.750	4.000	4.500	5.000	

Altezza della porta	Per Smart fino a 6.000 x 2.980 mm											
2.980	Porte con molle di torsione anteriori Requisiti dell'architrave min. 200 mm										Porte con molle di torsione anteriori, requisito di curvatura min. 200 mm Staffe a doppio rullo (a partire da 5.001 mm di larghezza)	
2.803												
2.646	Porte con molle di torsione anteriori, requisito di architrave min. 200 mm (disponibile come opzione con molle di trazione, requisito di campanatura min. 140 mm)											
2.490												
2.375	Porte con tecnologia a molla di trazione, requisito dell'architrave min. 140 mm, ruote singole											
2.250												
2.125												
2.000												
1.900												
Larghezza fino a	2.500	2.750	3.000	3.250	3.500	3.750	4.000	4.500	5.000	5.500		6.000

Altezza della porta	Per Smart XL, tutte le varianti di architrave: architrave standard e basso, ascensore, sequenza di tetti e montaggio verticale										
6.000											
5.506											
5.194											
4.704											
4.401											
4.161											
3.849											
3.422											
3.296											
2.900											
2.744											
2.578											
2.379											
2.200											
Larghezza fino a	2.500	2.750	3.000	3.250	3.500	3.750	4.000	4.500	5.000	5.500	6.000

## Opzioni di configurazione

COLORI		Bianco traffico (sim. a RAL 9016)	Alluminio bianco (sim. a RAL 9006)	Alluminio grigio (sim. a RAL 9007)	Grigio antracite (sim. a RAL 7016)	Rovere chiaro finish 060	Rovere scuro finish 070	Nero profondo (sim. a RAL 9005)
SUPERFICI	MODELLI	CONFIGURAZIONE POSSIBILE						
Brillante	Linea	✓	✗	✗	✗			
	Trend	✓	✓	✓*	✓			
	Style	✓	✓	✓*	✓			
	Classic***	✓	✗	✗	✗			
Legno	Trend	✓	✓	✓*	✓	✓**	✓**	
	Style	✓	✓	✓*	✓	✓**	✓**	
	Classic***	✓	✗	✗	✗			
Liscio	Linea	✓	✓	✗	✓			
	Trend	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓
	Flair	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓
	Style	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓

✓ Colore standard    ✗ Colore speciale    \*Verniciato    \*\*Fogliato in PVC    \*\*\*Non disponibile per Smart XL

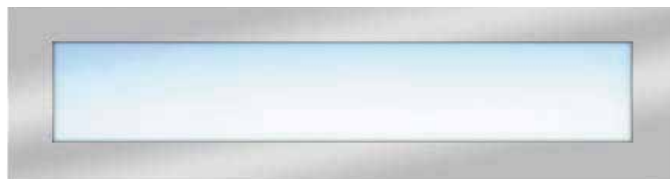
# Finestre e strisce di finestre

Le porte per garage con finestre o strisce di finestre hanno un aspetto moderno e portano notevoli vantaggi a voi e al vostro portafoglio:

- La luce naturale è salutare e dà vita al garage
- L'incidenza della luce naturale fa risparmiare energia

## FINESTRE DI DESIGN

Con le nostre finestre di design dal look in acciaio inox satinato, la vostra porta avrà un aspetto particolarmente elegante.



Rettangolare (600 x 180 mm)



Quadrato (286 x 286 mm)



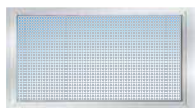
Rotondo (Ø 376 mm)

## FINESTRE A MOTIVO

Le nostre finestre a motivo sono disponibili con lastre di vetro acrilico trasparente o testurizzato. Montano doppi vetri standard e le nostre finestre a tripla guarnizione offrono il miglior isolamento. Il telaio è verniciato in modo simile al colore della porta.



Motivo 1 (450 x 263 mm)



Schermo di ventilazione per il motivo 1



Motivo 2 (450 x 263 mm)



# Porte e maniglie

## PORTE D'INGRESSO LATERALI

Abbiamo la porta d'ingresso giusta per ogni modello. Se la porta e il cancello si trovano l'uno accanto all'altro, nella maggior parte dei casi è possibile armonizzare l'altezza delle sezioni del cancello e della porta.



Versione a singola anta Style



Versione a doppia anta Trend

**NUOVO** Versione a doppia anta



Trend



Linea



Flair



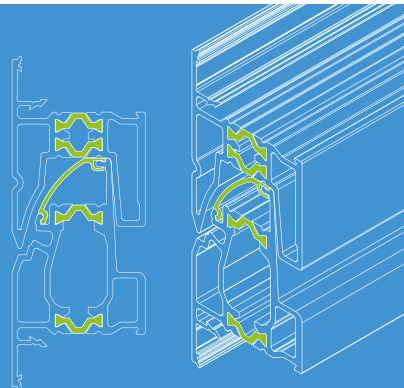
Classic

## STRISCE PER FINESTRE

Queste sezioni di porte in vetro acrilico si estendono come una striscia stretta su tutta la larghezza della porta. Alti circa 400 mm, i lucernari continui sono utilizzati in particolare quando è richiesta molta luce naturale. Hanno un ottimo isolamento grazie alla separazione termica.

## PROFILI A TAGLIO TERMICO DI SERIE

I nostri profili offrono migliori prestazioni termiche per la porta del garage e garantiscono un valore aggiunto misurabile per la vostra casa.



# PIÙ GRANDI, PIÙ SICURE, PIÙ COMODE, PIÙ BELLE!

ABBIAMO ULTERIORMENTE MIGLIORATO LE DIMENSIONI, LA SICUREZZA, IL COMFORT E IL DESIGN DELLE NOSTRE PORTE D'INGRESSO LATERALI:

## DIMENSIONI

### Porta a singola anta

Larghezza: 850 - 1.800 mm

Altezza: 1.800 - 3.000 mm

### Porta a doppia anta

Larghezza: 850 - 2.700 mm

Altezza: 1.800 - 3.000 mm

## SICUREZZA

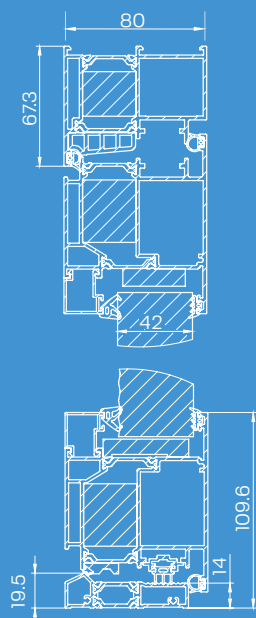
Oltre alla serratura a punto singolo standard, una serratura a tre punti opzionale e la possibilità di una serratura antipanico (disponibile per entrambi i sistemi) garantiscono una sicurezza ancora maggiore.

## COMFORT

I telai delle porte con separazione termica e parzialmente schiumati, con uno spessore di 80 mm, garantiscono un isolamento termico ancora migliore. Gli apriporta elettrici e i chiudiporta automatici facilitano l'accesso al garage.

## DESIGN

Le cerniere montate internamente e le eleganti maniglie conferiscono al garage un tocco di eleganza in più.



## PROFILO IN ALLUMINIO A TAGLIO TERMICO

Con il nostro pannello per porte a taglio termico di 42 mm di spessore, otteniamo un valore U fino al 15% migliore rispetto a quello dei pannelli per porte convenzionali (sulla base di una dimensione della porta di 5.000 x 2.250 mm).

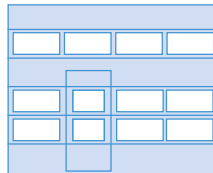
Inoltre, i nostri pannelli per porte si distinguono per le migliori proprietà di isolamento termico grazie all'utilizzo di schiuma PIR, che è anche ignifuga con classe di protezione antincendio B1.

## PORTE A BATTENTE

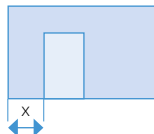
Entrate spesso in garage e non volete aprire ogni volta l'intera porta? In questo caso, le porte a battente offrono una comodità perfetta e la soglia bassa non rappresenta un pericolo di inciampo.



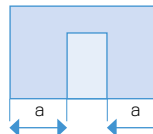
Posizione dell'anta a sinistra o a destra rispetto al centro per le porte con finestra a nastro



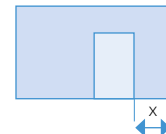
A sinistra\*



Centro



Dritto\*



\*è possibile a partire da una larghezza della porta di 2.600 mm

## INFORMAZIONI TECNICHE

- I profili della porta possono essere in alluminio anodizzato (standard) o verniciati nel colore della porta.
- La porta è dotata di una serie di chiudiporta e di un dispositivo di sicurezza
- Per le porte a battenti fino a 3.000 mm di larghezza e 2.250 mm di altezza sono realizzate con un profilo in alluminio e o una soglia bassa nella parte superiore (vedi immagine in alto).

## MANIGLIE PER PORTE E GARAGE

### MANIGLIE DELLE PORTE



Con rosetta effetto acciaio inox



Con raccordo effetto acciaio inox

### MANIGLIE PER PORTONI



Metallo nero



Plastica nera



Argento



Look in acciaio inox



Superior 2.0 | Grigio chiaro | Liscio | Trend



Smart | Grigio alluminio | Liscio | Flair



Smart | Nero profondo | Liscio | Style



Superior 2.0 | Bianco traffico | Liscio | Style



Smart | Grigio antracite | Grana del legno | Trend



**80** anni  
di **QUALITÀ**

**PORTONI SEZIONALI CON  
PERSONALIZZAZIONE  
IN LARGHEZZA**



**NORMSTAHL**

# PORTE SEZIONALI LATERALI



Porta sezionale laterale | Grigio antracite | Liscia | Style

## PIÙ SPAZIO IN TESTA

Avete un'auto di grandi dimensioni o appendete gli sci al soffitto del garage? Allora la porta sezionale laterale è la soluzione giusta per voi. Qui i pannelli entrano nel garage lungo la parete. Il portone è dotato anche di una

funzione wicket door integrata in combinazione con lo SPARK, che può essere facilmente programmata il motore. Ciò significa che non è necessario aprire completamente il portone se, ad esempio, si vuole andare in garage solo con la bicicletta.

## Perchè una porta sezionale laterale?

- Azionamenti tandem montati su cuscinetti a sfera per un movimento fluido della porta
- Guarnizione della porta per una tenuta ottimale
- Guida a pavimento in acciaio inox per un posizionamento sicuro del portone
- Possibilità di larghezza del portone fino a 12 metri
- Pannelli isolati e separazione termica 42 mm di spessore
- Sezioni con protezione per le dita
- Garanzia di 10 anni sulle parti del portone, sulle superfici e sulle parti soggette a usura\*.

## Tecnologia

- Altezza massima: 3.500 mm
- Larghezza massima della porta 6.000 mm (1 ante)
- Larghezza massima porta 12.000 mm (due ante)
- Funzione porta a battente con operatore Normstahl SPARK

## Design

### DESIGN

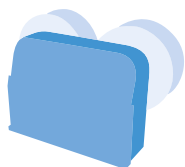
- 7 colori standard
- 15 colori speciali
- 9 colori N-FM
- 4 modelli
- 1 superficie

### ACCESSORI

- Porte d'ingresso laterali a separazione termica
- Finestre e finestre di design
- Maniglie per porte e cancelli



# Punti salienti



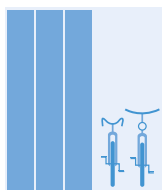
## AZIONAMENTI TANDEM MONTATI SU CUSCINETTI A SFERA

Le trasmissioni tandem montate su cuscinetti a sfera garantiscono un funzionamento ottimale della porta senza cigolii.



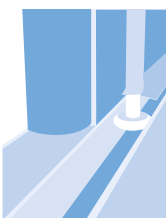
## GUARNIZIONI DELLA PORTA

Le guarnizioni in gomma flessibile sui telai laterali delle porte e le guarnizioni a spazzola garantiscono la migliore tenuta possibile della porta.



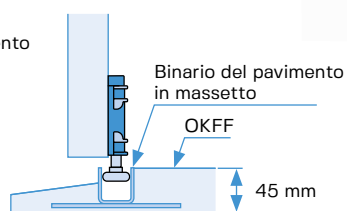
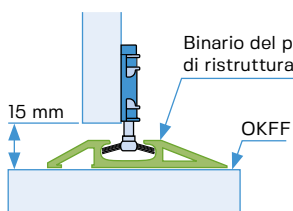
## FUNZIONE INTEGRATA DELLA PORTA A BATTENTI

La porta si apre solo parzialmente grazie a una funzione che può essere programmata individualmente il motore se, ad esempio, si vuole entrare nel garage con la bicicletta.



## IDEALE PER NUOVI EDIFICI E RISTRUTTURAZIONI

Consentiamo un funzionamento facile e affidabile delle porte nei nuovi edifici e nelle ristrutturazioni! Nei nuovi edifici, la guida a pavimento in acciaio inox viene installata a filo del massetto, rendendola poco visibile. Per le ristrutturazioni, offriamo una guida piatta che viene montata sul pavimento finito. In questo modo si elimina la necessità di un lungo lavoro di taglio.





Porta sezionale laterale | Nero profondo | Liscia | Style



Porta sezionale laterale | Alluminio bianco | Liscio | Style



Porta sezionale laterale | Bianco traffico | Liscio | Trend



Porta sezionale laterale | Grigio antracite | Liscia | Style

# Colori

## COLORI STANDARD

La prima impressione è fondamentale. Prendetevi quindi il tempo necessario per trovare il colore della vostra porta sezionale per garage più adatto alla vostra casa.

I nostri colori standard sono tra i preferiti dai nostri clienti e offrono una varietà di tonalità che possono migliorare ulteriormente l'estetica complessiva della vostra casa.

Bianco traffico (sim. a RAL 9016)	Nero profondo (sim. a 9005)
Alluminio bianco (sim. a RAL 9006)	Rovere chiaro finitura 060
Alluminio grigio (sim. a RAL 9007)	Rovere scuro finitura 070
Grigio antracite (sim. a RAL 7016)	

## COLORI SPECIALI

Ogni casa è diversa, per questo offriamo un'ampia gamma di colori per le nostre porte da garage.

I nostri colori più particolari sono disponibili con un piccolo sovrapprezzo. Se non avete ancora trovato il colore perfetto, potete scegliere tra tutti i colori RAL o contattare uno dei nostri rivenditori.

Rosso rubino (sim. a RAL 3003)
Rosso scuro (sim. a RAL 3011)
Verde muschio (sim. a RAL 6005)
Segnale grigio (sim. a RAL 7004)
Grigio basalto (sim. a RAL 7012)
Nero grigio (sim. a RAL 7021)
Umbra grigio (sim. a RAL 7022)

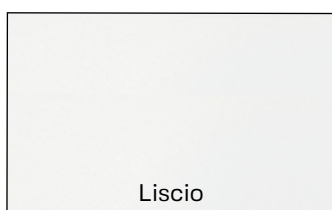
Grigio chiaro (sim. a RAL 7035)
Grigio finestra (sim. a RAL 7040)
Marrone ocra (sim. a RAL 8001)
Marrone argilla (sim. a RAL 8003)
Marrone seppia (sim. a RAL 8014)
Marrone cioccolato (sim. a RAL 8017)
Nero profondo (sim. a RAL 9005)
Grigio metallizzato (sim. a DB703)

N-FM02
N-FM03
N-FM04
N-FM05
N-FM12
N-FM13
N-FM14
N-FM21
N-FM22

(Tutti i colori N-FM sono possibili solo con superfici lisce)

# Superficie

Una resistente lamiera d'acciaio, liscia o lavorata. Rivestita con il colore appropriato, il risultato è una porta di facile manutenzione con una superficie robusta e piacevole, che non deve essere riverniciata.



Liscio

Una superficie elegante e liscia, particolarmente di classe e molto facile da pulire.



Porta sezionale laterale | Alluminio grigio | Liscio | Flair

# Modelli

Le scanalature hanno un'influenza fondamentale sul design della vostra nuova porta del garage. Che sia moderno o tradizionale, la scelta è vostra. Scegliete dalla nostra varia gamma il modello più adatto ai vostri gusti.



## STYLE

Il design semplice e moderno rende il modello Style la scelta preferita dai nostri clienti. Meno è semplicemente più.



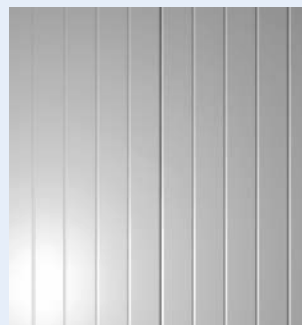
## FLAIR

Familiare ma molto richiesta, la doppia scanalatura offre una piccola sorpresa al secondo sguardo.



## TREND

Discreto, sobrio e allo stesso tempo di tendenza. Grazie alla scanalatura centrale del pannello, il modello Trend può essere facilmente integrato nel look esistente.



## LINEA

Questo design si caratterizza per la sua scanalatura splendidamente sagomata. Il parallelismo uniforme delle linee orizzontali crea visivamente una dinamica e un ritmo molto attraenti. Un'armonia per gli occhi lungo tutta la linea.

# Opzioni di configurazione

COLORI		Bianco traffico (sim. a RAL 9016)	Alluminio bianco (sim. a RAL 9006)	Alluminio grigio (sim. a RAL 9007)	Grigio antracite (sim. a RAL 7016)	Rovere chiaro finitura 060	Rovere scuro finitura 070	Nero profondo (sim. a RAL 9005)
SUPERFICIE	MODELLI	OPZIONI DI CONFIGURAZIONE						
Liscio	Linea	✓	✓	✗	✓			
	Trend	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓
	Flair	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓
	Style	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓

✓ Colore standard   ✗ Colore speciale   \*Verniciato   \*\*Fogliato in PVC

# Finestre

Le porte per garage con finestre hanno un aspetto moderno e portano vantaggi maggiori per voi e per il vostro portafoglio:

- La luce naturale è salutare e dà vita al garage
- La luce naturale fa risparmiare energia

## FINESTRA DI DESIGN

Con le nostre finestre di design in look acciaio inox e satinato, la vostra porta avrà un aspetto particolarmente elegante.



Quadrato  
(286 x 286 mm)



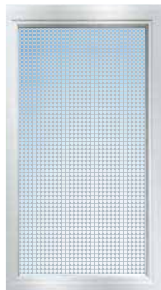
Rotondo  
(Ø 376mm)

## FINESTRE MOTIVO

Le nostre finestre motivo sono disponibili con vetri acrilici trasparenti o testurizzati. Le nostre finestre standard a doppio vetro e a tripla guarnizione offrono un isolamento ottimale. Il telaio è verniciato in modo simile al colore della porta.



Motivo 1  
(263 x 450 mm)



Griglia di ventilazione  
per il motivo 1



Motivo 2  
(263 x 450 mm)

# Porte e maniglie

## PORTE D'INGRESSO LATERALI

Abbiamo la porta d'ingresso giusta per ogni modello. Se la porta e il cancello si trovano l'uno accanto all'altro, nella maggior parte dei casi è possibile armonizzare l'altezza delle sezioni del cancello e della porta.



Versione a singola  
anta Style



Versione a doppia  
anta Trend

**NUOVO** Versione a doppia anta



Trend



Linea



Flair



## PIÙ GRANDI, PIÙ SICURE, PIÙ COMODE, PIÙ BELLE!

ABBIAMO ULTERIORMENTE MIGLIORATO LE DIMENSIONI,  
LA SICUREZZA, IL COMFORT E IL DESIGN DELLE NOSTRE  
PORTE D'INGRESSO LATERALI:

### DIMENSIONI

#### Porta a singola anta

Larghezza: 850 - 1.800 mm

Altezza: 1.800 - 3.000 mm

#### Porta a doppia anta

Larghezza: 850 - 2.700 mm

Altezza: 1.800 - 3.000 mm

### SICUREZZA

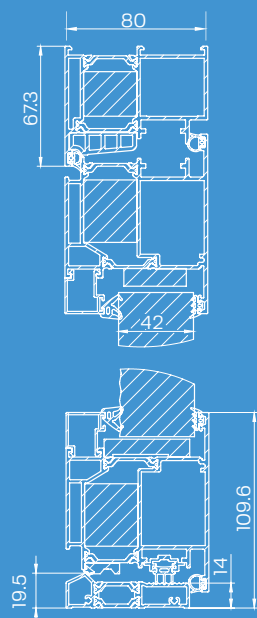
Oltre alla serratura a punto singolo standard, una serratura a tre punti opzionale e la possibilità di una serratura antipanico (disponibile per entrambi i sistemi) garantiscono una sicurezza ancora maggiore.

### COMFORT

I telai delle porte con separazione termica e parzialmente schiumati, con uno spessore di 80 mm, garantiscono un isolamento termico ancora migliore. Gli apriporta elettrici e i chiudiporta automatici facilitano l'accesso al garage.

### DESIGN

Le cerniere montate internamente e le eleganti maniglie conferiscono al garage un tocco di eleganza in più.



### PROFILO IN ALLUMINIO A TAGLIO TERMICO

Con il nostro pannello per porte a taglio termico di 42 mm di spessore, otteniamo un valore U fino al 15% migliore rispetto a quello dei pannelli per porte convenzionali (sulla base di una dimensione della porta di 5.000 x 2.250 mm).

Inoltre, i nostri pannelli per porte si distinguono per le migliori proprietà di isolamento termico grazie all'utilizzo di schiuma PIR, che è anche ignifuga con classe di protezione antincendio B1.

## Serrature e maniglie

### SERRATURE PER PORTE



Chiusura a punto singolo,  
opzionale con funzione  
antipanico



Chiusura multipunto

### MANIGLIE PER PORTE



Con rosetta in  
acciaio inox



Con ferramenta in  
acciaio inox

### MANIGLIE PER PORTONI



Metallo  
nero



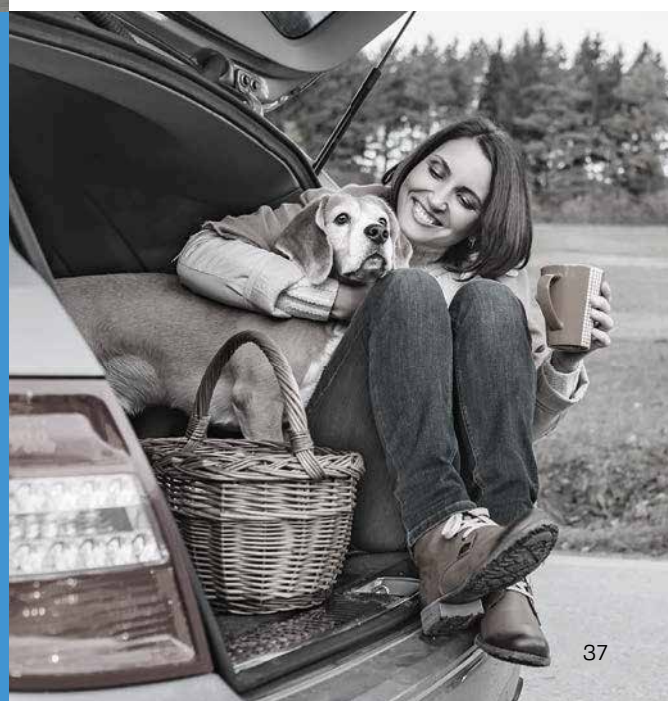
Plastica  
nera



Argento



Look in  
acciaio inox



**NORMSTAHL**

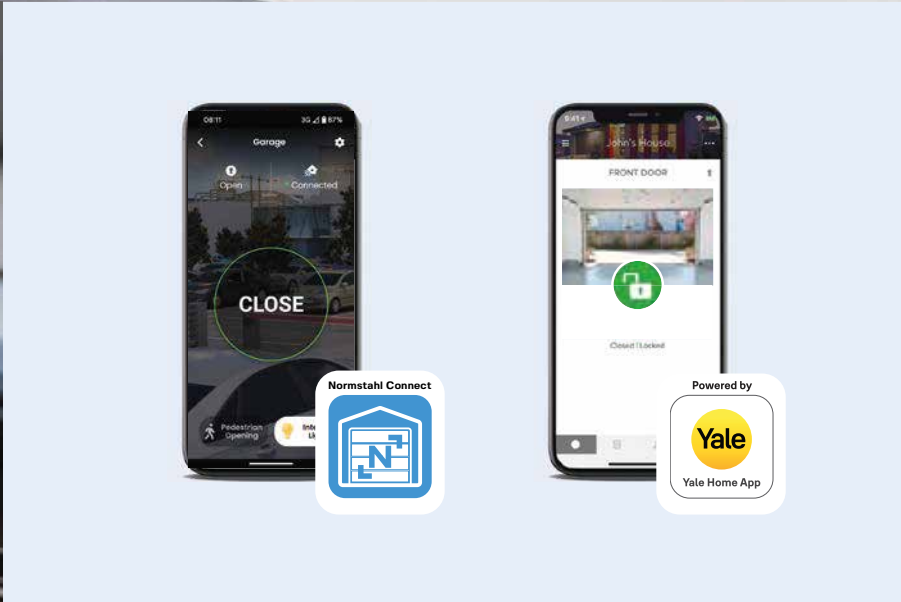
# **SOLUZIONI PER AUTOMAZIONI**



## **APERTURA E CHIUSURA SICURE CON LA SEMPLICE PRESSIONE DI UN PULSANTE**

Non importa quanto fischia il vento: il vostro apriporta elettrico vi protegge da qualsiasi intemperie e apre la porta nel modo più moderno mentre siete comodamente seduti nella vostra auto asciutta o nel corridoio.

Perché aprire la porta a mano quando basta premere un pulsante per farlo?



# NORMSTAHL SPARK



## Il nuovo motore da garage Normstahl SPARK offre molto di più che un design accattivante.

Grazie al Normstahl Connect integrato e alla connettività Yale Home, potrete scoprire un nuovo modo di comandare la porta del vostro garage. E non dovrete più preoccuparvi quando non siete in casa: SPARK vi dà il pieno controllo della sicurezza del vostro garage, sempre e ovunque. Normstahl SPARK si integra per-

fettamente nel vostro sistema di smart home: grazie alla connettività Yale Home le automazioni per garage dialogano perfettamente con le serrature smart, le telecamere connesse e tutti gli altri sistemi smart di Yale.

**Sicurezza e comodità per la vostra casa. Semplicemente e tutto a portata di mano.**

## Dati tecnici

- Forza di trazione di 600 N e 1,000 N
- Velocità di apertura fino a 22 cm/sec
- Trasmissione a cinghia
- Impostazione variabile della velocità
- Impostazione della forza dinamica ed encoder
- Stand-by max 0,6 W (600 N) / 0,8 W (1,000 N)
- Ricevitore a doppia frequenza (433,92 e 868,35 MHz)
- Potente luce LED: 1,750 lms per il motore da 600 N e 3,500 lms per il motore da 1,000 N
- Scheda di memoria per la memorizzazione dei telecomandi
- Funzioni personalizzabili per ogni pulsante dei telecomandi
- Funzione di ingresso/uscita programmabile (ad es. segnale di chiusura della porta)
- Configurazione tramite display o App via Bluetooth
- Ampia scelta di sistemi di guida fino a 7,5 m
- Batteria di emergenza (opzionale)

## Vantaggi unici



### EFFICIENZA ENERGETICA

Con un consumo di energia in standby di massimo 0,6W (versione 600N), il Normstahl SPARK è già conforme alla Direttiva Ecodesign del 2025.



### TECNOLOGIA PER UNA CASA INTELLIGENTE

Con le app Normstahl Connect e Yale Home (su modelli selezionati), avrete il pieno controllo della porta del garage tramite il vostro smartphone.



### ADDIO AI DISTURBI RADIO

Grazie al nuovo modulo ricevitore bi-frequenza RCB100E, è possibile scegliere comodamente telecomandi a 433 o 868 MHz.



### SICUREZZA E SEMPLICITÀ

Grazie alle numerose funzioni del suo software e della sua tecnologia, Normstahl SPARK offre un elevato livello di sicurezza e facilità d'uso allo stesso tempo.



### RISPARMIO ENERGETICO < 0,6W\*

Normstahl SPARK consuma meno in standby rispetto ai requisiti normativi con un display attivo e un dispositivo di rete Bluetooth attivo, grazie a:

- Alimentatori switching al posto degli alimentatori tradizionali
- Quadro di comando con tecnologia all'avanguardia che riduce le perdite di energia
- Controllo più preciso della tensione di uscita e capacità di adattarsi meglio alle fluttuazioni della tensione di ingresso
- Bassa dissipazione di calore per una maggiore durata dei componenti e una maggiore affidabilità nel tempo

\* < 0.6W Normstahl Spark 600N | < 0.8W Normstahl SPARK 1000N



- 1 **Intallazione rapida:** una sola vite per sganciare il coperchio superiore e accedere all'interno per aggiungere accessori opzionali (batteria di emergenza di backup, ...)
- 2 **Terminali rapidi:** basta premere la tacca con la punta del cacciavite e inserire il cavo
- 3 Display a 2 cifre per la **programmazione guidata**

- 1 **Terminali protetti** da da uno sportello rimovibile
- 2 **Potente luce LED**  
(1,750 lms su 600N/3,500 lms su 1,000N)
- 3 **Kit batteria** (opzionale)
- 4 **Staffa ruotabile** per un'installazione rapida della guida sul soffitto
- 5 **Guide robuste e affidabili**
- 6 Cinghia ad **alta resistenza** con **molla di pretensionamento**
- 7 Giunti in metallo per un **montaggio rapido e affidabile della guida**
- 8 **Cavo di emergenza** per lo sblocco del portone in caso di **blackout**

## Caratteristiche esclusive

- Funzione Buzzer, per la segnalazione acustica del movimento della porta
- Modalità vacanza, per disabilitare i comandi radio dei trasmettitori e della tastiera radio
- Display del livello di tensione della batteria, per controllare lo stato della stessa  
Livello di efficienza dell'automazione:  
90% - 99% Livello di efficienza alto: condizioni eccellenti  
50% - 89% Livello di efficienza medio: le prestazioni iniziano a degradarsi  
10% - 49% Livello di efficienza basso: le prestazioni sono degradate, e sono necessari interventi di manutenzione
- Livello di sbilanciamento: grazie a questo parametro, è possibile verificare se la porta è correttamente bilanciata o se il sistema rileva squilibri in apertura o in chiusura
- Funzione anti-caduta: rilevamento automatico di rottura delle molle con intervento del motore per fermare la caduta del manto della porta
- Modalità di autoapprendimento in fase di installazione

## Controllo intelligente

Nell'era della connettività totale, le automazioni per garage possono essere integrate negli eco-sistemi delle case intelligenti, offrendo livelli di comodità e sicurezza senza precedenti.

- Connettività locale basata su Bluetooth, che può essere utilizzata per velocizzare l'installazione e la manutenzione, oltre a comandare in locale la porta da garage con il vostro cellulare
- Connettività remota basata su reti wifi o gsm, che garantisce un controllo e un monitoraggio completo della porta del garage, in qualsiasi momento e ovunque ci si trovi.
- Integrazione nell'ecosistema Yale Home: il garage è completamente interconnesso alla suite Yale di dispositivi di accesso e sicurezza quali serrature intelligenti, telecamere di sicurezza, sistemi di allarme e molto altro.

**Con le app per smartphone di SPARK è possibile:**

- Controllare e monitorare lo stato del garage da qualsiasi luogo, garantendo un accesso sicuro e senza problemi
- Ricevere notifiche in tempo reale per tenere traccia degli accessi
- Semplificare la configurazione e la manutenzione
- Fornire un'assistenza remota rapida ed efficace



**VI DIAMO  
LA SCELTA!**



# NORMSTAHL SPARK ACCESSORI

## Unità di controllo



### STAZIONE A PARETE

Per la programmazione e la navigazione tramite questa stazione, con funzione di pulsante e funzione luminosa. LxHxP 100 x 140 x 30 mm, incl. cavo di collegamento da 10 m.

## Trasmittitore portatile



### TRASMETTITORI A 2 E 4 CANALI

I nostri nuovi telecomandi a 2 e 4 canali sono praticamente impossibili da clonare grazie al protocollo di crittografia AES a 128 bit; esistono frequenze radio a 868 MHz e 433 MHz, per far fronte a interferenze ambientali impreviste.

## Codice e interruttore a chiave

I pulsanti con codice consentono di azionare la porta utilizzando un codice numerico. Sono disponibili modelli wireless e cablati per il montaggio a parete in varie versioni. Le tastiere retroilluminate garantiscono un funzionamento senza problemi anche di notte.



### INTERRUTTORE A CODICE IN VETRO

Eleganza, funzionalità e sicurezza sono i suoi punti di forza, mentre visivamente è una gioia per gli occhi. L'interruttore a codice in vetro retroilluminato a 3 comandi con design IP 67 (resistente all'acqua) oltre alla parte estetica è anche molto sicuro, con decine di milioni di opzioni di codifica.



### INTERRUTTORE A CODICE IN ACCIAIO INOX

Il nostro interruttore a 3 comandi in acciaio inox è collegato direttamente alla centralina elettronica. Include una scatola di valutazione in una scatola a prova di umidità, con cavo di sistema per un facile collegamento.



### INTERRUTTORE A CODICE WIRELESS

Interruttore a codice wireless in vetro di design con crittografia AES a 128 bit, 3 comandi 868 Mhz, codice a sfioramento con retroilluminazione, custodia 76 x 76 mm, profondità di installazione 29 mm. Pulsante radio a 4 canali in PVC con crittografia AES a 128 bit, pulsante in metallo con retroilluminazione, custodia 67 x 130 mm, profondità di installazione 29 mm.



### INTERRUTTORE A CHIAVE

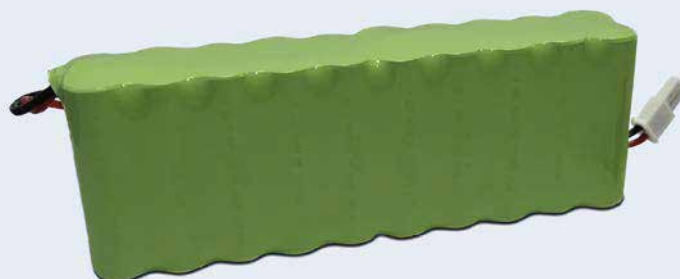
La sensazione di familiarità di un mazzo di chiavi è difficile da battere. Gli interruttori a chiave sono la soluzione se si dimentica il telecomando. Per il montaggio a parete o a incasso.

## Altri accessori



### FOTOCELLULE

Le fotocellule impediscono in modo affidabile la chiusura automatica della porta se una persona o un oggetto si trova sotto la porta.



### KIT DI BATTERIE PER L'ALIMENTAZIONE DI EMERGENZA

Non disperate se la porta del vostro garage non può essere aperta o chiusa a causa di un'interruzione di corrente. L'operatore SPARK può essere dotato di un kit di batterie di emergenza da 24 V che, con una capacità di 1500 mAh, fornisce energia sufficiente per circa 10 cicli\*.

## MOTORE E UNITÀ DI CONTROLLO PER SMART XL IDO7 + C700



### NORMSTAHL IDO7

L'operatore Normstahl IDO7 è una combinazione dell'unità meccanica Normstahl IDO7 e di un'unità di controllo porte Normstahl della serie C700. Il sistema è disponibile in 3 versioni, per porte di peso fino a 400 kg e per porte di peso superiore a 400 kg, oltre a una versione ad alta velocità per porte di peso fino a 250 kg.



### UNITÀ DI CONTROLLO C700

L'operatore Normstahl IDO7 è una combinazione dell'unità meccanica Normstahl IDO7 e di un'unità di controllo porte della serie Normstahl C700. Il sistema è disponibile in 3 versioni, per porte di peso fino a 400 kg e per porte di peso superiore a 400 kg, oltre a una versione ad alta velocità per porte di peso fino a 250 kg.

Normstahl IDO7 (incl. spina CE 230V) con sistema di controllo porte Normstahl C700



### DATI TECNICI IDO7

Alimentazione elettrica	230V AC +/- 10%, monofase e 50/60 Hz
Elettricità	IDO7 (2H) 0,37 kW / IDO7HD 0, 6 kW
Classe di protezione	230V AC +/- 10%, monofase e 50/60 Hz
Campo di temperatura di esercizio	-20 °C to +55 °C
Fattore di funzionamento	ED = 30%, S3 10 Min. intermittente

\*A seconda delle dimensioni e del peso della porta

# AUTOMAZIONI PER CANCELLI A BATTENTE

PWR 25H/35H/50AC



## VERSATILE E SICURO

PWR è la nuova gamma di apri porta elettromeccanici per i settori residenziali, commerciali e industriali. Gli automatismi sono stati progettati e costruiti per essere di alta qualità e durevoli. Allo stesso tempo, sono facili da installare e da mantenere. La tecnologia con encoder virtuale a 24 V CC consente il monitoraggio elettronico continuo di tutte le forze di chiusura e il rilevamento immediato degli ostacoli. Questo arresta l'azionamento o inverte il movimento (se configurato).

Se necessario, la centralina elettronica attiva le batterie (opzionali) per garantire il corretto funzionamento anche in caso di temporanea mancanza di corrente. Ideale per il retrofit di vecchi sistemi di cancelli a battente: sia con motori montati sopra, che sotto il pavimento o con braccio a forbice.



- Corpo automazione costituito da due parti in alluminio pressofuso per una resistenza ottimale alle forze torsionali e laterali
- Ideale per le applicazioni che richiedono un'apertura e una chiusura rapida
- Sicurezza di arresto (arresto di emergenza e sicurezza di retromarcia)
- Rilevamento ostacoli ODS
- Sistema di protezione dal gelo
- Ampia gamma di funzioni programmabili
- Sblocco manuale con chiave
- Predisposizione per finecorsa magnetici (solo per il modello PWR35H) per una regolazione più precisa degli spazi di frenatura
- Semplice da installare e di facile manutenzione

### DATI TECNICI PWR50AC

Alimentazione	230V AC - 50Hz
Peso massimo del cancello	500 kg
Larghezza massima dell'anta	5 m
Angolo di apertura massimo / percorso di viaggio	120°
Forza di spinta	6,000 N
Dimensioni (HxLxP)	1,044x100x107 (mm)

### DATI TECNICI PWR25H

Peso massimo del cancello	200 kg
Larghezza massima dell'anta	2,5 m
Angolo di apertura massimo / percorso di viaggio	110°
Forza di spinta	2,000 N
Dimensioni (HxLxP)	820x100x107 (mm)

### DATI TECNICI PWR35H

Peso massimo del cancello	250 kg
Larghezza massima dell'anta	3,5 m
Angolo di apertura massimo / percorso di viaggio	110°
Forza di spinta	3,000 N
Dimensioni (HxLxP)	970x100x107 (mm)

# AUTOMAZIONI PER CANCELLI SCORREVOLI

## CROSS 18VEP



### DUREVOLE E AFFIDABILE

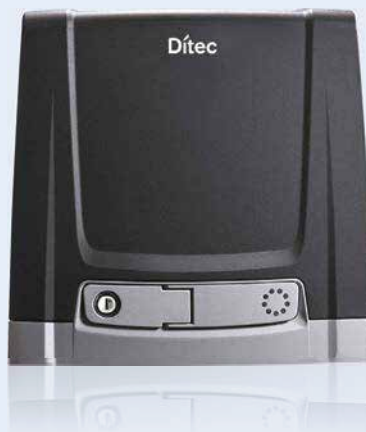
CROSS è un'unità di azionamento per edifici commerciali, industriali e condominiali. Garantisce la massima sicurezza e affidabilità, oltre a un perfetto controllo della posizione della porta in tutte le fasi di movimento, che possono essere gestite in modo preciso e sicuro.

La moderna centralina a 230 V garantisce le massime prestazioni anche in condizioni difficili, grazie a una maggiore spinta dinamica in fase di avvio.

- Motore autobloccante con riduttore in acciaio
- Freno elettrico e frizione elettronica per l'autobloccaggio e l'arresto di precisione
- Apertura e chiusura manuale della porta in caso di interruzione dell'alimentazione
- Protezione contro il surriscaldamento della centralina e del motore
- Configurazione facile e veloce, con impostazione di oltre 100 parametri individuali
- Consumo energetico ridotto in modalità standby
- Diagnostica integrata con contatori e cronologia degli allarmi
- Rilevamento sensibile degli ostacoli
- Regolazione automatica della rampa
- La posizione della porta può essere rilevata in qualsiasi momento tramite un encoder virtuale
- Funzione Power Boost: se le condizioni lo richiedono, la centralina si adatta automaticamente per generare una spinta maggiore

#### DATI TECNICI CROSS 18VEP

Peso massimo del cancello	1,000 kg
Larghezza massima dell'anta	36 m
Forza di spinta	1,800 N
Dimensioni (HxLxP)	440x375x205(mm)



## NEOS 400/600/ 1000

### INTELLIGENTE E ROBUSTO

NEOS è un automatismo per porte scorrevoli destinato al settore privato, commerciale e industriale, progettato anche per un uso intensivo e in condizioni climatiche difficili.

- Base monoblocco in alluminio pressofuso per la massima durata
- Sistema antigelo con sensore di temperatura
- Facile autoapprendimento dell'unità in due fasi
- Tre configurazioni preimpostate per l'uso in abitazioni private e condomini

#### DATI TECNICI NEOS 400

Peso massimo del cancello	250 kg
Larghezza massima dell'anta	12m
Forza di spinta	400N
Dimensioni (HxLxP)	307x353x170(mm)

#### DATI TECNICI NEOS 600

Peso massimo del cancello	350 kg
Larghezza massima dell'anta	20m
Forza di spinta	600N
Dimensioni (HxLxP)	325x353x180(mm)

#### DATI TECNICI NEOS 1000

Peso massimo del cancello	600 kg
Larghezza massima dell'anta	20m
Forza di spinta	1,000N
Dimensioni (HxLxP)	325x353x180(mm)

**NORMSTAHL**

# ALTRI PRODOTTI

## Porte a rullo AHS 55 e AHS 75



### SPAZIO IN GARAGE UTILIZZATO IN MODO OTTIMALE

La soluzione salvaspazio per il vostro garage. Design resistente e flessibile, facile da maneggiare e protezione da vento, intemperie e visitatori indesiderati.

- Dimensione massima della porta AHS 55: 2.850 x 3.695 mm
- Dimensione massima della porta AHS 75: 5.250 x 3.000 mm
- Cancelli più grandi disponibili su richiesta



Tutte le parti esterne sono in alluminio resistente agli agenti atmosferici



Rilevamento ostacoli e arresto di emergenza



## Porte basculanti

### COLLAUDATO E AFFIDABILE

Estremamente facile da usare, resistente e molto sicuro. La sua meccanica collaudata ha reso la porta da garage monoblocco un classico.



- Dimensione massima della porta 3.000 x 2.750 mm



Possibilità di aggiungere una porta a battente integrata



Maggiore sicurezza grazie alla chiusura a due punti



# Portone sezionale industriale OSP42A



## STABILITÀ E ISOLAMENTO TERMICO

Ideale per tutti i tipi di magazzini, centri logistici e impianti di produzione. Il design della porta è ottimale per i clienti che necessitano di porte da garage ben isolate e poco ingombranti.

- Dimensione massima della porta  
8.000 x 6.000 mm
- Cancelli più grandi disponibili su richiesta



Isolamento termico ottimale



Opzionale: Resistenza all'effrazione testata da SKG\*

\*Non possibile su porte con vetri o porte a battente.



# Portone sezionale industriale OSF42A

## CHE CI SIA LUCE!

Una porta con telaio in alluminio vetrato, ideale per le applicazioni in cui luce e visibilità sono importanti.

- Dimensione massima della porta  
7.250 x 6.000 mm



Massima trasmissione della luce



Massima libertà di configurazione per le sezioni



# OSFI42A

## ISOLAMENTO +

L'OSFI42A combina il meglio di due mondi: grazie alle sezioni del telaio separate termicamente, offriamo la funzionalità e l'estetica di una porta vetrata con l'eccellente isolamento delle nostre porte a pannello.

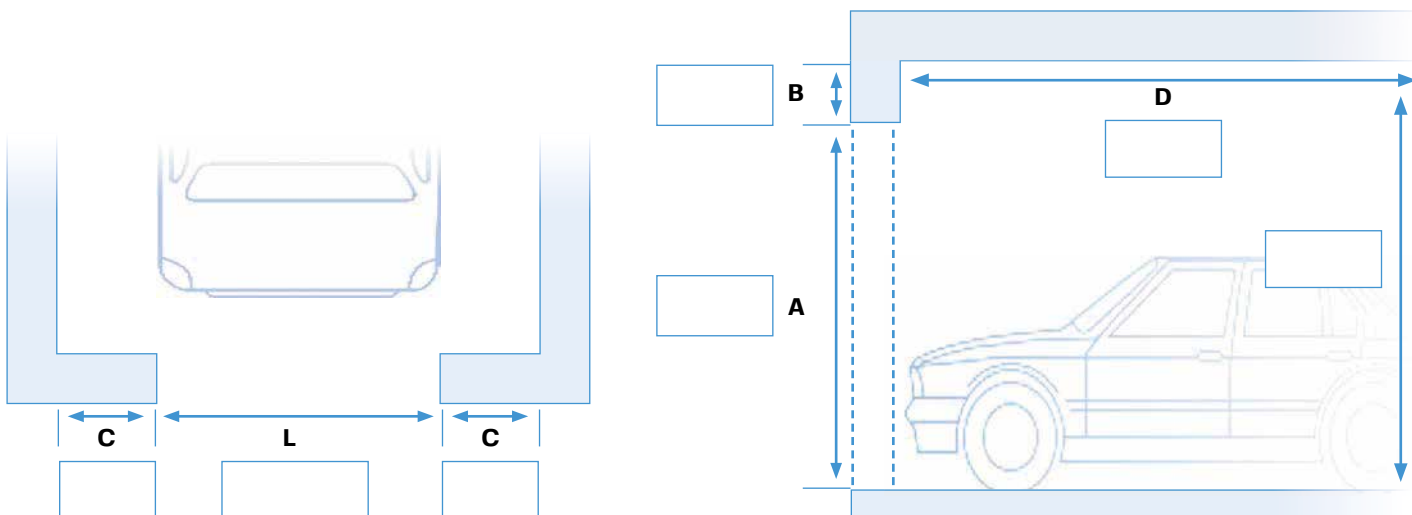


## PORTONI SEZIONALI

# DIMENSIONI DI INSTALLAZIONE

### MISURA IL TUO GARAGE

Personalizziamo le nostre soluzioni di porte per adattare a ogni situazione. Le seguenti dimensioni del garage aiutano i nostri rivenditori specializzati a realizzare la porta perfetta per il vostro garage.



### DIMENSIONI PER PORTE SMART

A seconda delle dimensioni della porta, è necessario rispettare le seguenti dimensioni:

DIMENSIONI DELLA PORTA	PORTE MANUALI				PORTE CON AUTOMATISMO SPARK		
	C	B	D*	Perdita di spazio quando la porta è aperta	B	D*	Perdita di spazio quando la porta è aperta
<b>MOLLA DI TENSIONE TEV</b> L: < 4,500 X A: 2,490* L: < 5,000 X A: 2,250*	90	100	A + 640	170	140	3,500	30
<b>MOLLA DI TORSIONE TOF</b> L ≤ 3,000 X X A: ≤ 2,490	90	170	A + 640	200	170	A ≤ 2,375: 3,560 A > 2,375: 4,660	30
<b>MOLLA DI TORSIONE TOF</b> TUTTE LE DIMENSIONI*	90	200	A + 640	200	200	A ≤ 2,375: 3,560 A > 2,375: 4,660	L ≤ 5,000: 30 L > 5,000: 75
<b>MOLLA DI TORSIONE BASSA TOR</b>	90	100	A + 800	200	140	A ≤ 2,375: 3,560 A > 2,375: 4,660	L ≤ 5,000: 30 L > 5,000: 75

### DIMENSIONI PER PORTE SMART XL

DIMENSIONI DI INSTALLAZIONE	MOLLA DI TENSIONE Architrave normale	MOLLA DI TORSIONE Architrave basso	Per i requisiti dettagliati della vostra porta, si consiglia di rivolgersi al proprio rivenditore specializzato.
<b>Requisiti dell'architrave:</b>	450	225	
<b>Spazio laterale richiesto senza automazione:</b>	min. 125	min. 125	
<b>Spazio laterale richiesto con automazione:</b>	min. 300	min. 300	

# Tecnologia a molla

Le porte di garage sono mosse da un meccanismo a molla. Le dimensioni della porta, la scelta del prodotto e le dimensioni del garage determinano la tecnologia a molla che offre la migliore soluzione di installazione per la vostra situazione specifica.

## MOLLE DI TORSIONE

Le molle di torsione sono utilizzate per le porte più grandi e per quelle con porte a battente integrate. Le molle di torsione sono montate anteriormente (**TOF**) o posteriormente (**TOR**) lungo il soffitto. Sono caratterizzate da robustezza e facilità di manutenzione.

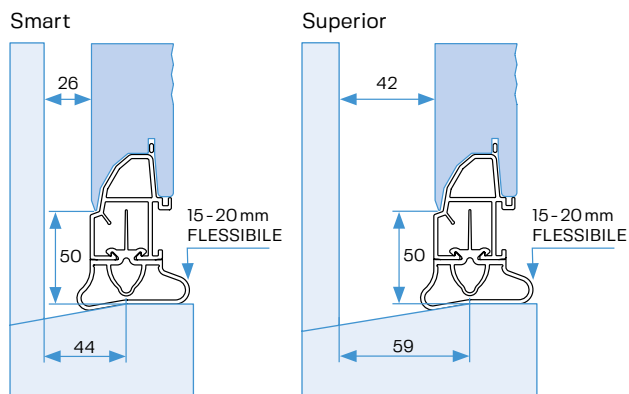


## MOLLE DI TRAZIONE

Le porte Smart fino a 3.000 mm di larghezza e 2.250 mm di altezza sono fornite di serie con molle di trazione (**TEV**) e le porte Superior fino a 3.000 mm di larghezza e 2.250 mm di altezza con molle di trazione (**TEN**) e sono tipicamente montate verticalmente sul telaio della porta.



## Guarnizioni per pavimenti



### + PORTE SUPERIOR IN STILE E TECNOLOGIA

Le molle di trazione della nostra porta Superior (**TEN**) offrono un vantaggio unico: Sono coperte e montate orizzontalmente sulle guide di scorrimento vicino al soffitto. In combinazione con il telaio coperto, la porta Superior diventa la soluzione di porta da garage più sicura e pulita.



## DIMENSIONI PER PORTE SUPERIOR 2.0

DIMENSIONI DELLA PORTA	PORTE MANUALI				PORTE CON AUTOMATISMO SPARK		
	C	L	D*	Perdita di spazio quando la porta è aperta	L	D*	Perdita di spazio quando la porta è aperta
<b>MOLLA DI TENSIONE TEN</b> L: < 3,000 X A: ≤ 2,250	85	140	A + 700	150	140**	A ≤ 2,250: 3,560	25
<b>MOLLA DI TORSIONE TOF</b> A: ≤ 2,490	85	200	A + 700	200	200	A ≤ 2,375: 3,560 A > 2,375: 4,660	L ≤ 3,999: 25 L > 3,999: 50
<b>MOLLA DI TENSIONE TOR</b> <b>LINGUAGGIO BASSO</b> A: > 2,490	85	100	A + 800	175	140***	A ≤ 2,375: 3,560 A > 2,375: 4,660	L ≤ 3,999: 25 L > 3,999: 50

\* Per altezza porta 1,900 mm: H + 740.

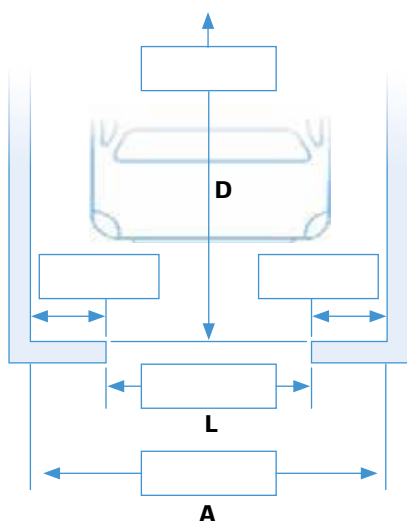
\*\* La scatola delle molle a trazione deve essere preassemblata sul binario sopraelevato. Altrimenti S: 150

\*\*\* Fino a 3,000 mm di larghezza dell'anta, è possibile montare la molla di trazione a partire da 120 mm.

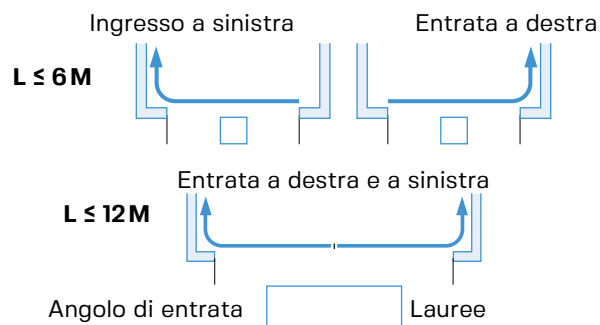
## PORTE SEZIONALI LATERALI

# DIMENSIONI DI INSTALLAZIONE

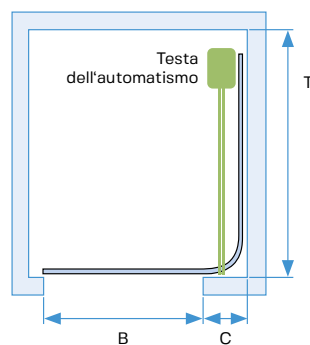
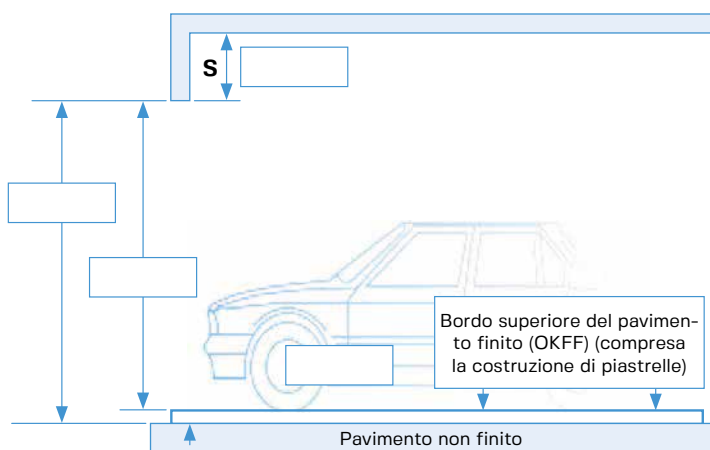
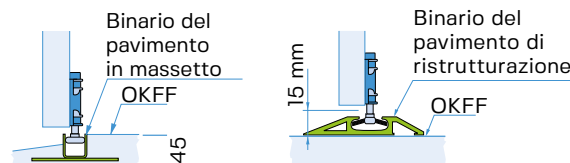
### DIMENSIONI IMPORTANTI PER LA PORTA SEZIONALE LATERALE



### POSSIBILI INSERIMENTI LATERALI

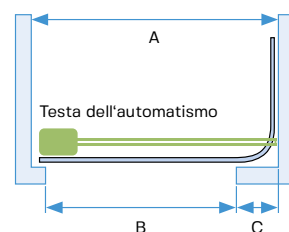


### PER NUOVI EDIFICI E RISTRUTTURAZIONI



Se la dimensione C è superiore a 700 mm, il montaggio su pannello laterale non è possibile.

### GRUPPO MOTORE



Se la dimensione C è superiore a 1.000 mm, l'automatismo può essere installato in modo che la testa del motore si trovi sul lato di ingresso della porta.

LARGHEZZA MASSIMA DELLA PORTA (L)	PER IL MONTAGGIO A PARETE LATERALE: PROFONDITÀ DEL GARAGE RICHIESTA D (MM INTERNO) PER IL MONTAGGIO SU ARCHITRAVE: LARGHEZZA GARAGE RICHIESTA L (MM INTERNO)			
	MONTAGGIO A PARETE LATERALE		MONTAGGIO DELL'ARCHITRAVE	
	Altezza dell'architrave S 100-150	Altezza dell'architrave S >=150	Altezza dell'architrave S 100-150	Altezza dell'architrave S >=150
2,800	3,840	3,580	3,840	3,580
3,900	4,940	4,680	4,940	4,680
5,500	6,540	6,280	6,540	6,280
7,000	8,040	7,780	8,040	7,780
MOTORE DELLA PORTA ACCORCIATO IN LOCO	A + 1,000	A + 800	A + 1,000	A + 800

TUTTO IN UN COLPO D'OCCHIO

# CONFIGURARE LA PORTA

COLORI, SUPERFICIE, MODELLI

COLORI		Bianco traffico (sim. a RAL 9016)	Alluminio bianco (sim. a RAL 9006)	Alluminio grigio (sim. a RAL 9007)	Grigio antracite (sim. a RAL 7016)	Rovere chiaro finitura 060	Rovere scuro finitura 070	Nero profondo (sim. a RAL 9005)
SUPERFICIE	MODELLI							
		Linea	Trend	Flair	Style	Classic		
	Linea	✓	✗	✗	✗			
	Trend	✓	✓	✓*	✓			
	Style	✓	✓	✓*	✓			
	Classic**	✓	✗	✗	✗			
	Trend	✓	✓	✓*	✓	✓**	✓**	
	Style	✓	✓	✓*	✓	✓**	✓**	
	Classic**	✓	✗	✗	✗			
	Linea	✓	✓	✗	✓			
	Trend	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓
	Flair	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓
	Style	✓	✓	✓	✓	✓**	✓**	✓

✓ Colore standard   ✗ Colore speciale   \*Verniciato   \*\*Fogliato in PVC   \*\*\*Non disponibile per Smart XL e porta sezionale laterale

## EXTRA



Finestra di progettazione



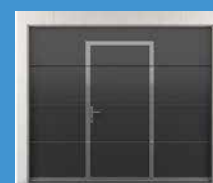
Finestre a motivo



Striscia di finestra



Porte d'ingresso laterali



Porte a battente



Maniglie per porte e garage

Si prega di osservare le pagine relative agli accessori, poiché non tutti gli extra sono possibili per tutte le porte.

Porta

Dimensione

Colore

Superficie

Modello

Finestre

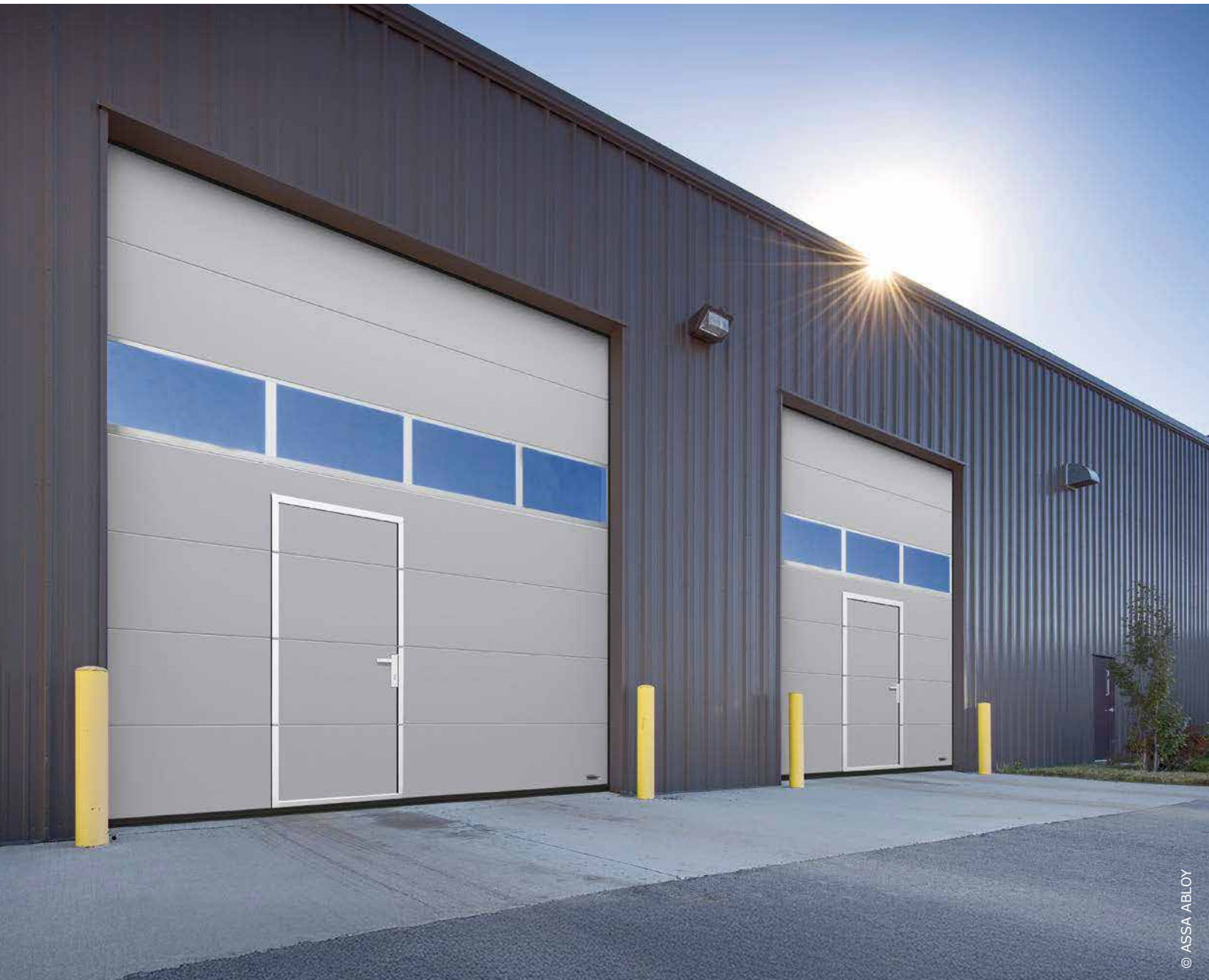
Porta d'ingresso laterale

Maniglie

Altri extra

**PORTATE QUESTE INFORMAZIONI AL VOSTRO RIVENDITORE.  
QUESTO GARANTIRÀ UN'ELABORAZIONE PIÙ RAPIDA POSSIBILE.**

# Normstahl by GALVOLUX®



© ASSA ABLOY

Smart XL | Alluminio grigio | Liscio | Style | Striscia per finestre | Porta pedonale

## GALVOLUX SA

Tecnica Vetro e Metallo  
Automatismi e Sicurezza

[info@galvolux.com](mailto:info@galvolux.com)  
[www.galvolux.com](http://www.galvolux.com)

Via Strecce 1  
6934 Bioggio  
Tel +41 91 610 55 11

